



# EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

June 2021 | DA

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

LEDER



## Det organiserede civilsamfunds hjemsted i EU er vigtigere end nogensinde før

Kære læser

Maj er traditionelt den måned, hvor vi gør status over de fremskridt, der er gjort i den europæiske integration, og samtidig ser fremad.

Søndag den 9. maj fejrede vi som hvert år Europa med en særlig dag fuld af aktiviteter. For andet år i træk afholdt vi en fuldstændig virtuel udgave af vores institutions åbent hus-dag, hvor vi viste EØSU's uvurderlige bidrag til EU's beslutningsproces og forklarede, hvorfor civilsamfundsorganisationerne spiller en central og unik rolle i EU, navnlig i disse vanskelige og udfordrende tider.

Europadagen markerer datoen for Schumanerklæringen, hvor det hele begyndte for dagens EU for 71 år siden, og er først og fremmest en fejring af fred og enhed i Europa. Den er en mulighed for at føle fællesskab og være en del af noget større, men giver også os alle en mulighed for at reflektere over, hvad solidariteten hidtil har skabt, og hvad vi håber at opnå i fremtiden. Vi må ikke glemme, at de største udfordringer, vi som samfund står over for, kræver, at vi samarbejder.

Europadagen er også en tid til at reflektere over nutidens helte: lægepersonale, lærere, socialarbejdere, rengøringspersonale og alle dem, der er involveret i bekæmpelsen af pandemien dramatiske konsekvenser. Men også foreninger, organisationer og NGO'er arbejder hårdt hver dag i frontlinjen for at forbedre borgernes liv. Kort sagt tænker vi på hele viften af det organiserede civilsamfund.

Når vi taler om civilsamfundsorganisationer, taler vi om os selv, EØSU, det organiserede civilsamfunds hjemsted i EU, det EU-organ, der giver alle disse organisationer en stemme og gør det muligt for dem at få direkte indflydelse på EU-lovgivningen.

Vi værdsætter især deres bidrag, og derfor fremhæver vi i udvalget hvert år fremragende dygtighed i civilsamfundsinitiativer gennem **civilsamfundsprisen**. 2021-udgaven fokuserer på klimaindsatsen og belønner de effektive, innovative og kreative projekter, der skal fremme en retfærdig omstilling til en kulstoffattig og klimarobust økonomi. Jeg opfordrer alle til at se på betingelserne for at ansøge og indsende deres ansøgning uden tøven. Fristen er den 30. juni 2021.

Den 9. maj så vi også fremad og bidrog til den historiske lancering af konferencen om Europas fremtid, som vil samle alle idéer og visioner for vores kontinent. Dette er yderst vigtigt, fordi det er her, folk vil kunne udtrykke deres synspunkter og gennem en række borgerledede dialoger forme vores fælles europæiske skæbne.

I øjeblikket står EU's demokratiske institutioner over for en dobbelt udfordring, nemlig at forsøge at tackle den økonomiske krise og sundhedskrisen på den ene side og samtidig bevare borgernes opbakning på den anden side. På denne baggrund har påstande om, at EU ikke lytter til sine borgere, understreget behovet for at sætte skub i dialogen og give civilsamfundet i Europa et bredere offentligt rum at deltage i.

Vores institutions rolle har aldrig været så afgørende. Vi ved alle, at det at give civilsamfundet en stemme er en nøgelfaktor til at overvinde de vanskelige tider, som Europa står over for i dag. Konferencen om Europas fremtid er derfor en vigtig mulighed for civilsamfundet til at mobilisere og sikre, at dets stemme bliver hørt, og øge deltagelsen. Og det er netop pointen: deltagelsesdemokrati. De to går hånd i hånd: Der er intet demokrati uden deltagelse, og der er ingen deltagelse uden aktive civilsamfundsorganisationer.

Udvalget har et ansvar og spiller en grundlæggende rolle med hensyn til at skabe og nære grundlaget for vores demokratier: en civil dialog, der er så bred som mulig og giver de bedste muligheder for at deltage. Gennem vores struktur, vores medlemmers praktiske viden og ekspertise og vores rolle som bro mellem EU-institutionerne på den ene side og græsrodsniveauet på den anden side er vi klar til at fremsætte de mest passende svar på nutidens udfordringer i samfundet.

Civilsamfundsorganisationerne spiller nu mere end nogensinde en væsentlig rolle i Europa, lige fra deres engagement i genopretningen til deres vitale arbejde med at håndtere vores daglige udfordringer.

EØSU gør en større forskel end nogensinde før.

Cillian Lohan,

EØSU's næstformand for kommunikation

## VIGTIGE DATOER

3.-4. juni 2021, Bruxelles

### **Borgerinitiativsdagene**

10. juni, Bruxelles

### **EØSU's kick-off-arrangement for konferencen om Europas fremtid**

7.-8. juli 2021, Bruxelles

### **EØSU-plenarforsamling**

13. juli, Bruxelles

### **Industristrategien: The role of Critical Raw Materials to form a strong industrial base**



## ET SPØRGSMÅL TIL ...

I vores rubrik "**Et spørgsmål til ...**" beder vi EØSU-medlemmer svare på et aktuelt spørgsmål, som vi finder særlig relevant.

I maj-/juniudgaven har vi bedt **Laurențiu Plosceanu**, formand for Sektionen for Beskæftigelse, Sociale Spørgsmål og Unionsborgerskab, om at kommentere **de sociale spørgsmål, der blev drøftet** på det sociale topmøde i Porto, navnlig set i relation til **EØSU's arbejde i de kommende år.**

**"Der er ikke nogen social dimension uden et solidt økonomisk grundlag."**

**EØSU info-spørgsmål:** *Den 7. og 8. maj deltog stats- og regeringslederne og arbejdsmarkedets parter i det sociale topmøde i Porto, som er blevet fremhævet som et potentielt historisk øjeblik for Europas engagement i sociale rettigheder. Formålet var at skabe stærk politisk fremdrift for den europæiske søjle for sociale rettigheder og gennemførelsen af handlingsplanen herfor, som skal sætte skub i beskæftigelsen og sikre lige muligheder og social beskyttelse for alle. Hvilke opgaver ser du som de vigtigste for EØSU i de kommende år med hensyn til resultaterne af dette topmøde og de sociale spørgsmål, som blev drøftet?*



## LAURENȚIU PLOSCEANU: "INGEN SOCIAL DIMENSION UDEN ET SOLIDT ØKONOMISK GRUNDLAG"

**Vi er på en måde alle fastlåst i disse "poly pandemiske" tider - fastlåst i vores sårbarhed, angst og håb...**

**Coronavirussen har nemlig medført flere pandemier, der ikke kun finder sted på samme tid, men som også forstærker hinandens ødelæggende virkninger.**

**Set fra den synsvinkel markerer det sociale topmøde i Porto i maj et modigt skridt fremad for EU-institutionerne og de europæiske arbejdsmarkedsparter.**

Nu har vi en stærk køreplan, der hurtigt bør kunne guide medlemsstaterne og EU mod store strukturreformer, produktive investeringer, vækst, konkurrenceevne, beskæftigelse og øget trivsel for EU-borgerne.

Der er ingen social dimension uden et solidt økonomisk grundlag. Konkurrenceevne og højere produktivitet samt sundhed og sikkerhed baseret på færdigheder og viden er afgørende for at kunne opretholde trivsel i de europæiske samfund. Økonomisk vækst og et velfungerende indre marked er en forudsætning for at styrke EU's sociale dimension. Nu er tiden inde til yderligere at styrke de stærke sider af den europæiske sociale markedsøkonomi, samtidig med at vi udbedrer svaghederne.

Vores Europa er og har altid været socialt. Vores sociale markedsøkonomi er et globalt forbillede – beundret af mange, misundt af andre. Der findes en omfattende social lovramme med grundlæggende principper, der guider, supplerer og koordinerer medlemsstaternes sociallovgivning og -

politik.

Når det drejer sig om at gennemføre den europæiske søjle for sociale rettigheder, giver Kommissionens handlingsplan nyttige retningslinjer, bl.a. inden for beskæftigelse, færdigheder, sundhedsbeskyttelse og social beskyttelse.

Alle initiativer og foranstaltninger i handlingsplanen skal træffes på det rette niveau under hensyntagen til og under fuld overholdelse af de forskellige kompetencer, beføjelser og klart definerede roller, som EU, medlemsstaterne og arbejdsmarkedsparterne spiller inden for beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik.

Dette indebærer striks overholdelse af nærheds- og proportionalitetsprincipperne samt respekt for de forskellige socioøkonomiske rammevilkår og de nationale systemers forskellighed, herunder arbejdsmarkedets parters rolle og autonomi.

Jeg glæder mig især over Portoerklæringens og handlingsplanens fokus på job og færdigheder. Konkurrencedygtig bæredygtighed er – som det er anført i handlingsplanens indledning – kernen i Europas

sociale markedsøkonomi. En stærk og modstandsdygtig økonomi, der bygger på gennemførelse af robuste økonomiske politikker i hele Europa og frigørelse af en kvalificeret, innovativ arbejdsstyrkes produktivitetspotentiale, er det eneste rigtige grundlag for en reelt inklusiv og social dimension i Europa.

Den grønne og den digitale omstilling kommer til at kræve flere investeringer i uddannelse, erhvervsuddannelse, livslang læring, opkvalificering og omskoling, kort sagt en forbedret og pragmatisk tilgang til uddannelse og opkvalificering.

Set i SOC-sektionens perspektiv ligger de politiske prioriteter og handlingsplanen for i år på linje med konklusionerne fra Portotopmødet. Vi er fast besluttet på fortsat at arbejde hårdt og afgive de nødvendige udtalelser på vegne af arbejdsmarkedets parter og civilsamfundsorganisationerne. EØSU skal være endnu mere proaktiv med hensyn til at forsvare og bevare EU's værdier.

Hvis nogen skulle have brug for endnu et argument for, at EU's medlemsstater bør koordinere foranstaltninger på EU-plan på en mere holdbar og dybdegående måde for at håndtere kriser, så tænk bare på konsekvenserne af enkeltstående foranstaltninger i en "polypandemisk" sammenhæng. Hvis ikke af hensyn til den europæiske integration, så i det mindste i erkendelse af at intet land ville kunne håndtere denne krise bedre på egen hånd.

Vi er på en måde alle fastlåst i disse "polypandemiske" tider - fastlåst i vores sårbarhed, angst og håb...

Vi skal ryste os fri nu - af respekt for tidligere og kommende generationer.

Laurențiu Plosceanu

Formand for SOC-sektionen

---

## NEW PUBLICATIONS



## Månedens gæst

Hver måned præsenterer vi månedens gæst, som er en kendt person, der giver os sit syn på aktuelle begivenheder: et frisk nyt syn for at udvide vores horisont, inspirere os og gøre os mere opmærksomme på verden i dag.

I vores majudgave er vi glade for at byde velkommen til den berømte historiker Norman Davies, som velvilligt har ladet sig interviewe af EØSU info. Professor Davies er en anerkendt specialist i europæisk historie, især Storbritanniens, Polens og Central- og Østeuropas historie, og han er forfatter til flere bestsellere såsom *Europe: A History, God's Playground, Rising '44, Europa i krig 1939-1945* og *Microcosm: Portrait of a Central European City*. Professor Davies er også gæsteproffesor ved Europakollegiet.

**Norman Davies**, født i 1939 i Bolton (Lancashire), er uddannet på Bolton School, Magdalen College, Oxford, University of Sussex og på flere kontinentale universiteter, herunder i Grenoble, Perugia og Krakow. Hans formative år har givet ham et livslangt europæisk udsyn. Han var i mange år professor i historie ved School of Slavonic and East European Studies, University of London, og har også undervist på universiteterne i Columbia, McGill, Hokkaido, Stanford, Harvard, Adelaide og Australian National University, Canberra.

Professor Davies er forfatter til *White Eagle, Red Star: the Polish-Soviet War, 1919-1920* (1972), *God's Playground: A History of Poland* (1981), bestselleren *Europe: A History* (1996), *The Isles: A History* (1998), *Microcosm: Portrait of a Central European City* (med Roger Moorhouse, 2002), *Rising '44, the Battle for Warsaw* (2003), *Europa i krig 1939-1945* (2009) og *Vanished Kingdoms* (2011). Hans bøger er blevet oversat til mere end 20 sprog, og han optræder jævnligt i TV.

Fra 1997 til 2006 var Norman Davies supernumerary fellow på Wolfson College, Oxford, og er nu honorary fellow på St. Antony's College, Oxford, og Unesco-professor på Jagiellonian University, Krakow. Han har været fellow ved British Academy siden 1997 og siden 2011 ved Learned Society of Wales. Han er blevet tildelt Polens hvide ørn-orden og i Storbritannien Companion of the Order of St. Michael and St. George for sit arbejde inden for historie. Han har æresdoktorgrader fra flere universiteter i Storbritannien og Polen samt æresborgerskab i fem byer og er livsmedlem af både Clare Hall og Peterhouse Cambridge.

Professor Davies bor i Oxford og Krakow med sin kone Maria og har to voksne sønner, Daniel og Christian (ehp).

---



## Det, der ikke står sammen, vil falde fra hinanden

**"Hele mit liv har jeg været fascineret af kløften mellem fremtoning og virkelighed. Intet er, hvad det giver sig ud for at være", Norman Davies.**

**EØSU info:** Europa står ved en skillevej og forbereder konferencen om Europas fremtid. I forbindelse med de ændringer, der er sket sideløbende med pandemien, er der dukket nogle centrifugalkræfter op, navnlig i Central- og Østeuropa, som kan udfordre den europæiske integration. Hvad er din holdning til dette?

**N.D:** Som historiker vil jeg indlede med at sige, at vi altid befinder os ved en skillevej. Der er altid noget, der ændrer sig, og bevæger sig i en anden retning end forventet. Blandt de forandringer, der har fundet sted i Vesteuropa i de seneste fem år, er UK's udtræden af Unionen faktisk den største. Og efter min opfattelse er UK i opløsning. Inden længe vil der ikke være et UK, men noget andet i stedet. Hvad Centraleuropa angår havde vi ingen idé om, at en stor del af befolkningen var utilfredse med ændringerne efter 1989, og vi havde i sagens natur ikke nogen betegnelse for denne utilfredshed. På det tidspunkt havde vi ikke hørt om populisme. Desuden var vi ikke klar over, at den udvikling, der begyndte i Polen, havde paralleller i andre lande. Der var ingen præsident Trump, og ingen fare for brexit. Nu ved vi, at vi tog fejl. Disse populistiske tendenser findes i mange lande. For nærværende er usikkerheden stor, både i tilknytning til Den Europæiske Union selv og den internationale stabilitet generelt.

Hvad angår centrifugalkræfterne internt i EU mener jeg, at disse kræfter, som utvivlsomt findes, ikke kun forekommer i Ungarn og Polen. De findes også i hjertet af euroområdet, hvor de mere velstående lande i Nordeuropa trækkes væk fra de mere skrøbelige økonomier i syd.

**EØSU info:** Vi forbereder konferencen om Europas fremtid. Hvad bør efter din mening være det vigtigste element i EU's arbejde?

**N.D:** Det vigtigste element er samarbejdskulturen, som står i et modsætningsforhold til den tidligere idé om, at de enkelte lande har ret til at følge det som franskmændene engang kaldte deres "égoïsme Sacré", dvs. det enkelte lands absolutte egeninteresse, der engang var normen. Anden verdenskrig viste, at retten til at handle egoistisk og til at forfølge sine "nationale interesser" uanset konsekvenserne, var (og stadig er) ødelæggende for alle. Samarbejdskulturen som en værdi, der prioriteres højere end den nationale egoisme er EU's største succes. Det står klart, at nogle regeringer og grupper ønsker at vende tilbage til en tid, hvor de nationale interesser prioriteres højest. Men jeg er helt overbevist om, at de tager fejl. Hvis jeg må bruge en gammel engelsk talemåde, "hvis vi ikke står sammen, falder vi hver for sig". Dette er nøglen til at sikre EU-bevægelsens overlevelse og den langvarige fred, vi har nydt godt af.

**EØSU info:** *Præsident François Mitterrand og kansler Helmut Kohl huskes som to af historiens største politiske personligheder. Er der efter din mening lande, der på samme måde kan føre an i kampen mod national egoisme? Hvem kan påtage sig rollen som leder i EU?*

**N.D:** Nej, jeg mener, at lederskabet i EU har været svagt. Det er blevet tydeligt under pandemien, som ikke er blevet håndteret effektivt i Europa. Det fransk-tyske lederskab var måske afgørende ved begyndelsen af den europæiske bevægelse for 50 år siden. I et Europa bestående af seks lande var Frankrig og Tyskland langt de største medlemmer - hvis vi lige ser bort fra Italien - og det var naturligt, at Frankrig og Tyskland, der stod i spidsen for efterkrigstidens forsoningsproces, skabte den oprindelige drivkraft bag projektet. Det er ikke længere tilfældet. EU har nu 27 medlemmer, og der er behov for større samhørighed. Forhåbentlig vil lederskabet komme forskellige steder fra og ikke blot være fransk-tysk. Der er gode grunde til at ønske dette.

Frankrig er et af de lande, hvor den populistiske trussel er størst. Marine Le Pen er på vej frem, og Emmanuel Macron står ikke særlig stærkt politisk. Det er usandsynligt, at Frankrig vil være i stand til at gå i spidsen. Tyskland er ligeledes inde i en ret turbulent periode med Angela Merkels afgang. Europa er nødt til meget snart at finde et effektivt lederskab andre steder. I modsat fald vil fremtiden ligne en scene fra et talk show i stedet for en actionfilm.

**EØSU info:** *Hvilken rolle mener du, at civilsamfundet spiller i debatten om Europas fremtid? Den 19. april 2021 lancerede Kommissionen og Europa-Parlamentet en platform, hvor borgerne blev bedt om at indsende deres spørgsmål og ønsker til Europas fremtid. Hvilken rolle mener du, at borgerne kan spille i denne debat?*

**N.D:** Samfundet har naturligvis en rolle at spille, men samfundet omfatter tusindvis af forskellige holdninger og kan aldrig selv træffe effektive foranstaltninger. Samfundet skal ledes af politiske ledere, som forstår borgernes bekymringer og forventninger. Uden dette lederskab bliver samfundet selv et offer for politiske fupmagere og ekstremister. Det er uden tvivl en god ting at indhente borgernes synspunkter, men det politiske spil kræver mere. Samfundet har brug for at blive inspireret og mobiliseret af dynamiske ledere, partier, bevægelser og selvfølgelig gode idéer.

**EØSU info:** *Hvilke resultater mener du, at vi kan forvente af konferencen om Europas fremtid? Er der udsigt til fremskridt under det franske rådsformandskab? Husker du, hvad der skete efter Det Europæiske Konvent 2002-2003 under ledelse af præsident Giscard d'Estaing, som udarbejdede en europæisk forfatning, blot for at se Frankrig og Nederlandene stemme "nej" i 2005?*

**N.D:** Jeg er historiker, ikke astrolog. Jeg kan ikke fortælle dig, hvad der sker i fremtiden, men generelt er konferencer ikke beslutningstagende organer, medmindre der er tale om regeringskonferencer som Yalta og Potsdam, hvor der blev truffet vigtige internationale beslutninger. Det, som de fleste konferencer kan gøre, er at skabe en ramme, skabe de politiske forudsætninger, påvirke forhandlingsklimaet og tilskynde til handling eller dæmpe deltagernes forventninger. Forhåbentlig vil en god konference forbedre rammevilkårene og tilskynde lederne til at handle. Konferencer i sig selv skaber sjældent resultater.

Jeg husker udmærket Giscard d'Estaing. (Han kom fra en landsby i Auvergne, hvor jeg havde gode venner.) Bærer konventet skylden for den fejlslagne EU-forfatning? Der var flere ting på spil. Der var nogen, som ikke havde forberedt sig ordentligt.

**EØSU info:** *Den 1. maj var 17-årsdagen for EU-udvidelsen, hvor 10 nye lande blev medlemmer, senere efterfulgt af tre andre. Hvordan ser du på denne udvikling her 17 år efter udvidelsen?*

**N.D:** Den omfattende udvidelse skabte store forhåbninger om, at den fred og velstand - som Vesteuropa havde nydt godt af i de foregående 30-40 år - ville sprede sig til den øvrige del af kontinentet, og på mange måder er dette gået i opfyldelse. Og det er meget svært at forstå, at nogle lande, der stemte for udvidelsen og blev medlem af EU med overvældende støtte fra befolkningen, i dag har regeringer, der har fuldstændig modsatrettede holdninger. Jeg var tidligere inde på samarbejdskultur frem for national egoisme, men det er ikke en holdning, der deles af alle.

**EØSU info:** *Som britisk statsborger bor du nu i et tredjeland, hvad kan Europa lære af brexit?*

**N.D:** Bare jeg vidste det. Efter min opfattelse er brexit en forfærdelig fejl, som sandsynligvis vil ødelægge mit fødeland. I øvrigt er jeg også polsk statsborger, og min kone er polsk. Vi hører hjemme begge steder. Som jeg altid siger til mine polske venner, er situationen i Polen måske kritisk, men den er ikke lige så faretruende som i Storbritannien. Polen falder ikke fra hinanden lige med det samme, men det vil sandsynligvis ske for UK. For et par dage siden holdt jeg en onlineforelæsning for tilhørere i byen Armagh i Nordirland, og kursen er sat. Tendensen er, at Nordirland bevæger sig i retning af Den Irske Republik. Brexit ødelagde unionen med EU, men udtrædelsen ødelægger også Englands union med Nordirland og Skotland og på et senere tidspunkt med Wales. Brexit var fra starten drevet af egoistisk engelsk nationalisme og vil resultere i et fattigere og svagere England, der ikke længere støttes af de andre nabolationer på vores øer. Det, der ikke står sammen, vil falde fra hinanden Det er min holdning, at alle disse populistiske bevægelser er i færd med at "save den gren af træet, som de selv sidder på", og dermed bane vejen for deres egen katastrofe. Jeg kan endnu ikke se, hvordan tingene vil udvikle sig i EU, bortset fra at det kan siges, at Unionen har mange problemer. Forud for brexit var der et kapløb mellem UK og EU, "hvem bryder først sammen". Efter brexit ved jeg, at UK vinder dette deprimerende kapløb: Det er usandsynligt, at EU bryder sammen før UK. Som indbygger på denne ø er jeg misundelig over, at Europas problemer er mindre presserende end vores.

**EØSU info:** *Kan vi lade os inspirere af, hvordan Joe Biden håndterer hurtige forandringer og reformer i USA. Mener du, at det kan have konsekvenser for EU?*

**N.D:** Ja. Donald Trumps nederlag var det største tilbageslag, som populismen har oplevet i de seneste ti år. Trump var populisternes globale leder. Han fik stor opbakning fra visse regimer i Europa, der beundrede den måde, hvorpå han ignorerede og bagtalte den eksisterende orden. Han tabte. Biden er kommet til, og han klarer sig overraskende godt. Tiden er kort, og det er svært at vide, om han vil skabe store resultater eller ej. Jeg ønsker ham "held og lykke". Den vestlige verden, Europa og Nordamerika, udgør som bekendt en politisk og civilisatorisk blok, og USA er det største og stærkeste land i denne blok. Det der sker i USA har konsekvenser for os alle.

**EØSU info:** *Et sidste spørgsmål: hvad er du i gang med nu? En ny bog?*

**N.D:** Jeg arbejder altid på en ny bog. Jeg kan nævne to. Den ene udgives om få dage af Penguin Books i London. Det er en biografi, der handler om kong George II, en "kontinental historie" om en britisk monark, der regerede fra 1727-60, og som jeg kalder "George Augustus". Han var den suveræne leder af en sammensat stat bestående af tre dele, nemlig Kongeriget Storbritannien, Kongeriget Irland og hertugdømmet Braunschweig-Lüneburg, kendt som hertugdømmet Hannover, i Tyskland. Han var en vigtig kurfyrste i Det Tysk-Romerske Rige og samtidig britisk konge, og han regerede i mange år i den periode, hvor Storbritannien både blev verdens største flådemagt og indtog en førerposition i slavehandlen. De fleste britiske borgere er ikke klar over, at en britisk monark samtidig kunne være leder af en stat på kontinentet. Jeg har derfor skrevet en kort bog, som bør give anledning til polemik.

Nu hvor jeg er færdig med George Augustus er jeg ved at afslutte historien om det østrig-ungarske Galicien - et af disse "forsvundne kongedømmer", der ikke længere eksisterer. Galicien, hvis territorium i dag befinder sig dels i Polen og dels i Ukraine, blev før 1918 beboet af tre store befolkningsgrupper bestående af polakker, ukrainere og jøder. Siden området blev delt op, er erindringen om dets historie imidlertid blevet forvansket af nationale fordomme. I Polen skrives der om området, som om det var polsk, ukrainerne betegner det som hovedsageligt ukrainsk, og jødiske historikere giver undertiden indtryk af, at Galicien var en særlig jødisk planet. Efter min opfattelse kan det historiske Galicien kun beskrives og rekonstrueres nøjagtigt ved at kombinere alle tre elementer med den østrigske kontekst, og jeg forsøger at opnå den ønskede virkning ved at gøre omfattende brug af datidens kildemateriale.

**EØSU info:** *Mange tak for svarene*

**N.D:** Selv tak! Det har været en fornøjelse!



### [Herman van Rompuy: The old poet speaks gently](#)

We are pleased to continue the publication of the series of haikus, under the common title "The old poet speaks softly", offered to us by their author, Herman van Rompuy, former President of the European Council.

*Original version of haiku is in French*

#### **Herman van Rompuy: The old poet speaks gently**

A son of the sun

The cold of May does not get used to

The heat is already beckoning

xxx

Trees in bloom

Landmarks in the fog

Greyish-white mystery

xxx

Every country is different

But the sky and the clouds

Cover everything



## EØSU lancerer civilsamfundsprisen 2021 om klimaindsatsen

### **EØSU belønner op til fem klimaprojekter, der viser civilsamfundets uvurderlige bidrag til at opnå klimaneutralitet**

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (EØSU) har åbnet for ansøgninger til civilsamfundsprisen 2021. Dette års tema for prisen er klimaindsatsen. EØSU udvælger vinderne blandt kreative og innovative initiativer, der skal fremme en retfærdig omstilling til en kulstoffattig og klimarobust økonomi.

Ansøgninger kan indsendes af alle civilsamfundsorganisationer, der er officielt registreret i EU og udfører sit virke på lokalt, regionalt, nationalt eller europæisk plan. Prisen er også åben for enkeltpersoner, der bor i EU. Kun initiativer og projekter, som gennemføres i EU, kan komme i betragtning til prisen.

Projekterne skal allerede være gennemført eller iværksat.

### **Fristen for ansøgninger er den 30. juni 2021 kl. 10.00 (Bruxellestid).**

Højst fem prismodtagere vil få del i den samlede præmiesum på **50.000 EUR**. Prisuddelingsceremonien vil sandsynligvis finde sted på EØSU's plenarforsamling den 8.-9. december 2021 i Bruxelles afhængigt af den sundhedsmæssige situation.

Som den første EU-institution, der gav ordet til Greta Thunberg i begyndelsen af den globale klimastrejke "Fridays for Future", har EØSU altid været en varm fortaler for bottom up-klimatiltag og understreget den betydning, som græsrodsorganisationer og enkeltpersoner spiller med hensyn til at føre omstillingen til klimaneutralitet ud i livet. De spiller en afgørende rolle med deres bidrag til at ændre standarder og adfærd, gøre de lokale økonomier grønnere og fremme overgangen til nulemissionsamfund på lokalt og regionalt plan.

EØSU har gennem sit arbejde gentagne gange understreget, at en vellykket gennemførelse af den europæiske grønne pagt – hvormed EU har forpligtet sig til at opnå klimaneutralitet inden 2050 – afhænger af, at alle aktører yder en indsats og engagerer sig. Et af de vigtigste initiativer i den grønne pagt – den europæiske klimapagt – skal fokusere på at tilskynde folk til at blive en del af løsningen frem for problemet og sætte dem i stand til at ændre de systemer, der har ført til denne klimakrise.

Ved at dedikere flagskibsprisen til dette vigtige emne ønsker EØSU at anerkende og illustrere den ikkestatslige klimaindsats, der er gjort indtil nu. Den har også til formål at fremme igangværende projekter og inspirere til nye og dermed fremhæve det bidrag, som civilsamfundsorganisationer og enkeltpersoner kan yde til den europæiske grønne pagt.

For at komme i betragtning til prisen skal projekterne omfatte mindst et af de spørgsmål, der omtales i udvalgets pressemeddelelse, som er tilgængelig [her](#).

Den fulde beskrivelse af betingelserne og onlineansøgningsformularen kan findes på udvalgets hjemmeside: <http://www.eesc.europa.eu/civilsocietyprize/> (II)



## [EØSU på det sociale topmøde i Porto: sæt borgerne i centrum for alle tiltag!](#)

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (EØSU) agter at spille en aktiv rolle i de fælleseuropæiske bestræbelser på at omsætte principperne i den europæiske søjle for sociale rettigheder til handling og opbygge et mere retfærdigt og velstående Europa for alle.

Den 7. maj deltog repræsentanter for EØSU i konferencen på højt plan på det sociale topmøde i Porto, der blev afholdt af det portugisiske EU-formandskab, hvor de gav udtryk for EØSU's engagement i at fremme økonomisk og social genopbygning ved at sætte borgerne i centrum for politikkerne.

EØSU vil samarbejde med andre EU-institutioner, medlemsstater og borgere om at nå de mål, der er fastsat i handlingsplanen for den europæiske søjle for sociale rettigheder. Disse omfatter fremme af beskæftigelsen, styrkelse af uddannelse og nedbringelse af fattigdom og social udstødelse.

"Gennem vores indsats kan vi få Europa op på benene igen. Vi kan sågar optrappe indsatsen og få Europa til at trives! Dette forudsætter, at vi skaber betingelserne for velstand med høj beskæftigelse i EU", udtalte **EØSU's formand, Christa Schweng**. "Vi skal også sikre, at alle borgere understøttes og får relevante arbejds- og livsrelaterede færdigheder, så de kan få en tro på fremtiden. I kan stole på, at vi vil sætte alt ind på at vise, at EU og medlemsstaterne er i stand til sammen med borgerne at tage affære og forbedre deres liv, uden at nogen lades i stikken".

Ud over formanden omfattede EØSU's delegation på topmødet formændene for EØSU's tre grupper: **Stefano Mallia (Arbejdsgivergruppen), Oliver Röpke (Arbejdstagergruppen) og Seamus Bolland (Gruppen Diversitet Europa)**.

EØSU-delegationen deltog i topmødets arbejds møder, der havde fokus på emner vedrørende handlingsplanens foreslåede mål: 1) arbejde og beskæftigelse, 2) færdigheder og innovation og 3) velfærdsstaten og social beskyttelse.

På det sociale topmøde i Porto, der anses for at have afgørende betydning for det portugisiske EU-formandskab, satte arbejdsmarkedets parter og EU sig for første gang om bordet for at få en aftale i hus om det sociale Europas fremtid.

Konferencen på højt plan fokuserede på, hvordan den europæiske søjle for sociale rettigheder bedst kan gennemføres, som annonceret af EU på et tidligere topmøde i Göteborg i 2017. Den europæiske søjle for sociale rettigheder indeholder 20 principper, som skal bidrage til at opbygge et stærkere, mere retfærdigt og mere inklusivt Europa, der giver alle sine borgere lige muligheder. (II)



## Sådan griber du en længe ventet mulighed

### **Indlæg ved EØSU's formand Christa Schweng om lanceringen af konferencen om Europas fremtid**

**På dagen for lanceringen af konferencen om Europas fremtid opfordrer jeg borgerne til at deltage i dette historiske arbejde. Jeg vil også appellere til de politiske beslutningstagere om at sikre, at vi får mest muligt ud af, hvad folk har på hjerte.**

Konferencen er en unik øvelse i deltagelsesdemokrati. Hvis den skal lykkes, skal den fokusere på bottom-up-indflydelse. Vi skal nå ud til almindelige mennesker i alle hjørner af EU og lytte til, hvad de har på hjerte. Vi skal engagere os på lige fod med dem, der allerede er overbevist, og dem, der har en tøvende indstilling over for EU.

Men at lytte til borgerne er kun det første skridt. De idéer, der kommer til udtryk under konferencens arrangementer, bør resultere i konkrete anbefalinger til EU's indsats. Jeg vil desuden vælge en jordnær tilgang til rammerne for diskussionen. Det er bedre at opnå mindre ambitiøse konklusioner, der er acceptable for alle, end at fortabe sig i filosofiske stridigheder på højt plan uden chance for at nå til enighed.

Desuden skal fremskridtene kunne måles. Jeg går ind for, at der oprettes et "kontrolpanel", hvor borgerne kan følge op på de foranstaltninger, som konferencen munder ud i. Borgerne skal kunne få et klart billede af situationen og kunne se en tidslinje for de emner, de har arbejdet på. Institutionerne skal forklare, hvorfor de følger op på eller ikke følger op på bestemte forslag.

Europas fremtid kræver en ny, positiv fortælling. Vi er nødt til at bevise, at Europa er et fantastisk sted at bo og trives – et sted, der skaber muligheder for, at alle kan leve det liv, de ønsker, på grundlag af alment accepterede værdier. Borgere i USA er stolte af deres amerikanske drøm. Jeg mener, at det er på tide, at europæerne endelig begynder at nyde og værdsætte deres egen levevis og de fordele, den giver.

EØSU vil fortsat bidrage aktivt til konferencen – gennem vores arrangementer og ved at mobilisere civilsamsfundsorganisationer i hele Europa. Vi håber, at vores stemmer vil blive hørt højt og tydeligt. Hvis vi

virkelig ønsker at bringe det europæiske projekt tilbage til borgerne, bør civilsamfundet være i førersædet.



## Det sociale topmøde i Porto er en milepæl for Europa

Den 28. april havde **Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (EØSU)** en drøftelse med **EU's kommissær for beskæftigelse og sociale anliggender, Nicolas Schmit**, om handlingsplanen for gennemførelsen af den europæiske søjle for sociale rettigheder og det sociale topmøde i Porto, hvor planen skulle drøftes på højeste plan.

Under drøftelsen, som foregik på EØSU's virtuelle plenarmøde, fremlagde og vedtog udvalget også en resolution om dets bidrag til topmødet i Porto med titlen *Det europæiske civilsamfund i partnerskab for vores bæredygtige fremtid*.

I resolutionen udtalte EØSU, at topmødet i Porto var en milepæl, og at det var "en anledning til at vise, at EU og medlemsstaterne arbejder sammen med EU's borgere og for deres trivsel, idet ingen lades i stikken".

Ifølge EØSU kunne handlingsplanen for gennemførelsen af den europæiske søjle for sociale rettigheder ikke falde mere præcist sammen med genoprettelsesforanstaltningerne efter pandemien. Alle borgere, herunder de mest sårbare, skulle kunne deltage i, identificere sig med og finde håb i visionen for og den fremtidige gennemførelse af den europæiske søjle for sociale rettigheder gennem aktiv involvering af det europæiske civilsamfund.

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (EØSU) opfordrede medlemsstaterne og EU-institutionerne til at sætte ind på flere fronter. Det gjaldt bl.a. om at øge de europæiske økonomiers sociale modstandsdygtighed og sætte skub i den økonomiske vækst og jobskabelsen.

EØSU's formand, **Christa Schweng**, sagde: "Topmødet er et skridt i den rigtige retning mod at sætte mennesker i centrum for EU's politikker. EØSU søger gennem sin indsats at bidrage til genopretningen og at bane vejen for grønnere og mere digitale samfund og økonomier, så godt vi kan, ved hjælp af idéer og anbefalinger fra det organiserede civilsamfund."

**Nicolas Schmit** beskrev handlingsplanen som "en plan for mennesker" og tilføjede, at den skulle forbedre leve- og arbejdsvilkårene for de mest ugunstigt stillede og sårbare grupper i samfundet, herunder kvinder, børn, unge og personer med handicap. Der er lagt vægt på fremme af et mere socialt miljø og investering i mennesker som en forudsætning for konkurrenceevne og innovation.

"Økonomierne vil ikke blomstre, og den digitale og grønne omstilling ikke lykkes, hvis folk ikke i tilstrækkelig grad er sunde og har en uddannelse. Vi vil gerne understrege, at vores sociale model ikke er en byrde, men et markant træk og et aktiv, som har gjort det muligt for os at komme bedre igennem pandemien end andre dele af verden," sagde Nicolas Schmit.

Han understregede imidlertid, at Kommissionen var fuldt ud bevidst om ansvarsfordelingen mellem nationalt og europæisk plan og ikke havde nogen intentioner om at lovgive på områder, der ikke henhørte under dens kompetence. Dette gjaldt især den måde, hvorpå målene skulle nås, hvilket skulle defineres af medlemsstaternes regeringer. (II)



## EØSU støtter en robust og inklusiv europæisk sundhedsunion

**Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (EØSU)** har indtaget en stærk holdning til opbygningen af en europæisk sundhedsunion og opfordrer EU og medlemsstaterne til at reagere på europæernes krav om at gøre sundhed til en prioritet.

Nylige undersøgelser har vist, at helt op til 66 % af europæerne ønsker, at EU får mere at skulle have sagt i sundhedsrelaterede anliggender, og mere end halvdelen går ind for, at folkesundhed bliver EU's topprioritet

med hensyn til udgifter.

I en udtalelse, der blev vedtaget på plenarmødet i april, hilste EØSU derfor Kommissionens pakke om en europæisk sundhedsunion velkommen som udgangspunkt for at tilvejebringe retten til sundhedsydelser af god kvalitet for alle europæere. Denne vil sikre, at sundhedsydelser af god kvalitet garanteres og er tilgængelige for alle EU-borgere uanset deres sociale og økonomiske status eller deres bopælsland eller -sted - hvilket stadig ikke er tilfældet på nuværende tidspunkt.

Selv om Kommissionens pakke, der blev præsenteret i november, fokuserer på bedre forebyggelse og styring af grænseoverskridende sundhedstrusler og mulige fremtidige pandemier, beskrev EØSU den som "en vigtig ny udvikling", der bør igangsætte en systemisk ændring, der går videre end ren krisestyring.

I en kommentar til EØSU's holdning udtalte **EØSU's formand, Christa Schweng**, at disse initiativer er de første skridt hen imod den ægte europæiske sundhedsunion, som vi har brug for, og hvor alle EU's medlemsstater arbejder sammen om at forbedre forebyggelse, behandling og efterbehandling af sygdomme. En sådan union ville gøre det muligt for EU-landene i fællesskab at være forberedt på og håndtere enhver fremtidig sundhedskrise. Foranstaltninger på dette område skal også tage hensyn til synspunkterne fra civilsamfundet og arbejdsmarkedets parter, som har spillet en vigtig rolle med hensyn til at beskytte og fremme rettigheder under pandemien.

Ordføreren, **Ioannis Vardakastanis**, udtalte, at vores budskab er enkelt: EU-borgerne mener, at folkesundhed bør prioriteres på både EU-plan og nationalt plan, og vi er nødt til at styrke EU's rolle i dette. Han påpegede desuden, at pandemien har sat fokus på behovet for at ændre vores syn på sundhedspleje, hvilket klart viser, at den ikke kan behandles som en vare.

Som EØSU påpegede i sin udtalelse, er en forbedring af både sundhedspersonales arbejdsvilkår, herunder løn og incitamenter til at holde dem beskæftiget i denne sektor, samt deres sundhed og sikkerhed,

afgørende for, at den fremtidige europæiske sundhedsunion kan blive en succes.

Sundhedsunionen bør fokusere på ikkeoverførbare sygdomme, da den nuværende pandemi har afsløret disse sygdommes "giftige forhold" til overførbare sygdomme. Der bør også fokuseres på mental sundhed. (II)



## [En ny fortælling om Europa – EØSU's resolution om konferencen om Europas fremtid](#)

**På sin plenarforsamling i april vedtog EØSU en resolution om konferencen om Europas fremtid, hvori udvalget opfordrer til at skabe "en ny fortælling for Europa, som er baseret på forholdene i det virkelige liv", genskabe kontakten til de europæiske borgere og få fornyet føling med dem. Det organiserede civilsamfund må derfor inddrages og tildeles en central rolle.**

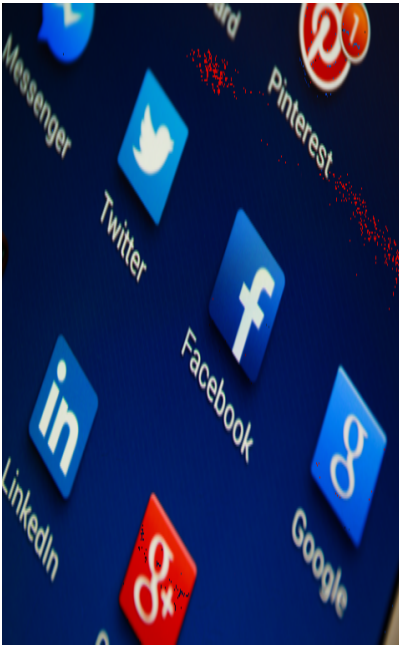
Resolutionen [En ny fortælling om Europa](#) indeholder en række anbefalinger til, hvordan den forestående konference om Europas fremtid kan udnyttes bedst muligt som en lejlighed til at udforme en fremtid for Europa med velstand, bæredygtighed og retfærdighed. EØSU's formand,

Christa Schweng, understregede vigtigheden af at opnå håndgribelige resultater og sagde: "Konferencen skal skabe konkrete og målbare fremskridt og ikke kun bestå af ikkebindende drøftelser. Med andre ord bør de tanker, der kommer til udtryk på konferencen, give sig udslag i konkrete anbefalinger til EU-foranstaltninger."

Christa Schweng gentog også, at det var nødvendigt at få borgerne til igen at føle sig som en del af EU, og sagde: "Europas fremtid har også brug for en ny, positiv fortælling. Vi må bevise over for alle og minde dem om, at Europa er et fantastisk sted at bo og trives. Desuden kan det organiserede europæiske civilsamfund ikke sættes ud på sidelinjen. Hvis vi virkelig ønsker at bringe det europæiske projekt tilbage til borgerne, bør civilsamfundet sidde i førersædet."

Blandt andre aspekter skitserer resolutionen behovet for "en retfærdig og bæredygtig genopretning fra covid-19-krisen, som baner vej for et mere inklusivt samfund og opbygger langsigtet konkurrencedygtighed". I resolutionen anerkendes det også, at den dobbelte omstilling, dvs. den grønne og den digitale omstilling, "spiller en afgørende rolle", og at der er brug for at benytte den lejlighed, som byder sig med konferencen om Europas fremtid, til at modernisere og omstille EU's industrielle sektorer og deres forsyningskæder, så de kan forblive konkurrencedygtige i en verden med lavere emissioner.

Kort sagt bør konferencen om Europas fremtid være det redskab, som kan bruges til at skabe varige forandringer i EU, herunder øget og mere meningsfuld inddragelse af borgerne og det organiserede civilsamfund i det europæiske offentlige rum. (dgf)



## "En del af løsningen": EØSU giver grønt lys for de foreslåede EU-forordninger, der skal tøjle tech-giganterne

**Retsakten om digitale markeder (DMA) og retsakten om digitale tjenester (DSA) foreslået af Kommissionen med henblik på at begrænse de digitale giganters stadig stigende magt i Europa er erklæret egnede til formålet af EØSU, forudsat at de går hånd i hånd med beskatning af tech-virksomheder, bedre arbejdsvilkår for platformsarbejdere og datastyring.**

I en pakke af udtalelser, som blev vedtaget på EØSU's plenarforsamling i april, tilslutter udvalget sig DMA og DSA, som foreslået af Kommissionen, for at genoplive konkurrencen på internettet.

**DMA** er et længe ventet stykke lovgivning. "I over 10 år har EU-repræsentanter efterspurgt lige konkurrencevilkår med store onlineplatforme," udtaler **Emilie Prouzet**, ordfører for EØSU's [udtalelse om loven](#). "Med DMA starter Kommissionen en proces, der er specifikt designet til disse meget store spillere. Og vi støtter det meste af det, de foreslår, som en god løsning for Europa. DMA handler i bund og grund bare om onlinegatekeepere – men det er også vigtigt!"

EØSU støtter DMA i sig selv, men insisterer samtidig på behovet for at supplere dette juridiske økosystem med bestemmelser, der tager hånd om de andre vigtige problemstillinger, der kendetegner den digitale økonomi.

Udvalget lover at holde skarpt øje med den planlagte lovgivning, der skal dække beskatning af tech-giganterne, arbejdsvilkår for platformsarbejdere, forbrugerbeskyttelse på de globale markeder og andre vanskelige problemer, der skal løses for at sikre, at den kan komme alle til gode – såvel forbrugerne som arbejdstagerne og virksomhederne.

EØSU støtter også i det store og hele **DSA**, hvis formål er at regulere de tjenester, der har formet og ændret måden, hvorpå mennesker kommunikerer, kommer i forbindelse med hinanden, bruger penge og gør forretninger.

Efter EØSU's opfattelse er det vigtigt at støtte Kommissionens bestræbelser på at opretholde ensartede regler over hele linjen i dens bestræbelser på at gøre lovgivningen "egnet til den digitale tidsalder", da dette vil give Europa større indflydelse på den globale scene.

"Vi må forhindre, at det indre marked opsplittes af alle mulige forskellige nationale regler og bestemmelser, der kan underminere systemet og forhindre, at alle europæiske virksomheder nyder godt af et stærkt indre marked," siger **Gonçalo Lobo Xavier**, ordfører for [EØSU's udtalelse om DSA](#).

EØSU fremfører, at det at have ens regler også giver Europa en mulighed for at sætte globale standarder, som sikrer forbrugerne et højt niveau af sikkerhed og beskyttelse med hensyn til varer og indhold på internettet, dvs. langt hen ad vejen det, som databeskyttelsesforordningen har gjort for beskyttelsen af

data.

Da data er ved at blive den "nye olie" i vor tids stadig mere digitale økonomi, går Kommissionen også ind med foranstaltninger til fremme af sikker datadeling under fælles regler i hele Europa.

EØSU bakker entydigt op om **datastyringsforordningen**.

"Denne lovgivning giver en meget interessant mulighed for at bane en europæisk vej for digitalisering, da EU i øjeblikket er den eneste organisation, der seriøst og i detaljer tænker over, hvordan man kan styre digitale data," udtaler **Giuseppe Guerini**, ordfører for [EØSU's udtalelse om datastyringsforslaget](#). "Vi ønsker ikke at gå i retning af en omfattende liberalisering, og vi vil også gerne undgå, at dataene bruges til formål, som ikke støttes af borgerne. Vi opfordrer Kommissionen til at fortsætte ad denne vej med den nødvendige støtte til iværksættelsen af dette datastyringssystem." (dm)



## EU's nye cybersikkerhedsstrategi er et skridt i den rigtige retning

**Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg har erklæret sig tilfreds med den foreslåede nye pakke af EU-cybersikkerhedsforanstaltninger, men har påpeget svaghederne, hvad angår indsatsen for at komme Europas enorme mangel på cyberfærdigheder til livs. Kritiske enheder bør ifølge EØSU effektiviseres og forenkles, og der skal være klarere retningslinjer for anvendelsen.**

I en udtalelse vedtaget på dets plenarmøde i april bifalder EØSU den nye EU-cybersikkerhedsstrategi som et positivt skridt hen imod beskyttelse af regeringer, personer og virksomheder mod cybertrusler og sikring af den økonomiske vækst – et område, hvor EU synes at være særdeles sårbart, idet den økonomiske virkning af cyberkriminalitet her anslås at udgøre 0,84 % af BNP sammenlignet med 0,78 % i Nordamerika.

EØSU understreger dog, at der er en kritisk mangel på cybersikkerhedsfærdigheder i Europa, og at strategien ikke vil være nok til at dække behovet. Efterspørgslen efter cybersikkerhedsarbejdskraft har været stigende i de senere år og er steget eksplosivt med pandemien.

Men der er flere stillinger, end der er kvalificerede arbejdstagere til at udfylde dem: Antallet af ledige stillinger i EU inden for cybersikkerhed forventes at nå mindst 200.000 i 2022.

"Det er tydeligt, at EU har et akut behov for kvalificeret arbejdskraft inden for cybersikkerhed i både den private og den offentlige sektor for at kunne opretholde sikkerheden for enkeltpersoner, virksomheder og EU," udtaler **Philip von Brockdorff**, ordfører for [EØSU's udtalelse om strategien](#). "EØSU anbefaler derfor på det kraftigste, at der udarbejdes et harmoniseret cybersikkerhedskarriereforløb for at løse den stigende mangel på færdigheder i hele EU."

USA har udviklet et [værktøj til karrierevejledningen inden for cybersikkerhed](#) til at hjælpe personer, der overvejer en karriere inden for cybersikkerhed, med at finde frem til, opbygge og navigere i det relevante karriereforløb. EØSU foreslår, at Europa opbygger et værktøj til karrierevejledningen inden for cybersikkerhed på EU-plan for at oplære en cybersikkerhedsarbejdsstyrke med sammenlignelige færdigheder i Europa, som kan bevæge sig på tværs af grænser og opfylde efterspørgslen i denne hurtigtvoksende branche på tværs af hele EU.

I en anden udtalelse udarbejdet af **Maurizio Mensi** og vedtaget på plenarmødet i april bifalder EØSU Kommissionens to forslag med henblik på at gøre livsvigtige private enheder mere modstandsdygtige over for cyberangreb og fysiske angreb, idet det understreges, at der er behov for at styrke industrien og innovationskapaciteten på en inkluderende måde gennem en strategi baseret på fire søjler: databeskyttelse, grundlæggende rettigheder, sikkerhed og cybersikkerhed.

Udvalget opfordrer dog, i effektivitetens og forenklingens navn, til, at de to forslag lægges sammen til en enkelt tekst, da de er tæt forbundne og supplerer hinanden (det ene fokuserer primært på cybersikkerhed og det andet på fysisk sikkerhed), og nogle af bestemmelserne er sammenfaldende.

Med hensyn til anvendelsesområdet understreger udvalget, at der er behov for specifikke og mere klare retningslinjer for den præcise definition af de "kritiske" enheder, der sigtes til med det foreslåede direktiv. I en kommentar til dette anfører **Maurizio Mensi**: "Kriterierne for den skelnen, der foretages mellem "livsvigtige" og "vigtige" enheder i sektorer, der betegnes som kritiske for økonomien og for samfundet, bør defineres mere præcist. Vi skal sørge for at undgå, at forskellige nationale tilgange resulterer i hindringer for handelen og den frie bevægelighed, hvilket risikerer at gå ud over virksomhederne og skade handelen." (dm/mp)



## [Det er op til medlemsstaterne at sikre, at den nye EU-ramme for romaernes integration bliver en succes](#)

**Belært af manglerne i den tidligere EU-ramme for romaerne, der har vist sig gennem det seneste årti, er Kommissionen nu fast besluttet på at opfylde de overordnede mål i den nye strategiske ramme for romaerne, som skal mindske forskelsbehandlingen og den socioøkonomiske eksklusion med minimum 50 % inden 2030. Medlemsstaternes rolle i at levere konkrete resultater er imidlertid afgørende. Uden effektive nationale strategier og pragmatiske foranstaltninger risikerer den nye ramme at fejle på samme måde som dens forgænger.**

Deltagerne i en onlinehøring om *The new EU Roma framework: views and expectations for the future of the Roma communities* (den nye EU-ramme

for romaernes integration: synspunkter og forventninger til fremtiden for romasamfundene) påpegede, at grunden til, at der ikke blev skabt gode resultater med den tidligere strategi, var den politiske situation i og

manglen på støtte fra nogle af medlemsstaterne.

Den [nye romaramme](#) bygger på tre søjler: lighed, inklusion og deltagelse, som skal supplere den socioøkonomiske integration af marginaliserede romaer fra den foregående ramme i en stærkt reformeret udgave.

Den nye romaramme indeholder mange gode takter, men problemet med at få den gennemført er stadig det samme.

**Isabela Mihalache** fra ERGO-netværket roste den nye ramme for at inkludere en række synergier og supplerende EU-politikker, men mente, at når det kom til medlemsstaternes fælles minimumsforpligtelser, var disse temmelig overordnede.

**Bernard Rorke** fra Det Europæiske Center for Romaers Rettigheder advarede: "Medmindre retfærdigheden sker fyldest, uden at det går ud over romabefolkningerne, vil denne ramme mislykkes på nøjagtig samme måde som dens forgænger."

I fortsættelse heraf fremhævede **Florin Botonogu** fra Policy Centre for Roma and Minorities i Bukarest behovet for, at løsninger bliver realistiske.

Formanden for EØSU's tematiske studiegruppe om inklusionen af romaer, **Alfredas Jonuška**, opfordrede civilsamfundsorganisationer og NGO'er til at give deres meninger til kende, da der på trods af fremskridtene stadig er langt igen. (at)



## [#EuropeDay 2021 – EØSU gør en forskel nu mere end nogensinde før](#)

Der var online Europadag i år i EØSU, hjemstedet for det organiserede civilsamfund i EU! Med en række aktiviteter på sit websted fejrede udvalget Den Europæiske Union og 71-årsdagen for Schumanerklæringen - udgangspunktet for den europæiske integration - ved at fremhæve den centrale og enestående rolle, som civilsamfundsorganisationerne spiller i Europa i disse tider, fra deres engagement i genopretningen til deres vitale arbejde med at tage sig af vores daglige udfordringer.

Den brede dagsorden for dagen omfattede [onlinesamtaler, et 360 graders virtuelt besøg](#) i udvalgets lokaler og andre interaktive aktiviteter, der gjorde det muligt for besøgende at få mere at vide om, hvordan EØSU arbejder, dets rådgivende funktion i EU's beslutningsproces og medlemmernes aktiviteter.

Udvalget afholdt også et [webinar](#) om "Deltagelsesdemokrati: en central søjle i konferencen om Europas fremtid" under ledelse af **Cillian Lohan**, næstformand med ansvar for kommunikation, hvor EØSU's medlemmer **Milena Angelova, Tatjana Babrauskienė, Miroslav Hajnoš, Violeta Jelić** og **Elena**

**Sinkevičiūtė** drøftede, hvordan civilsamfundsorganisationerne kan spille en mere fremtrædende rolle på europæisk plan og gøre deres uvurderlige bidrag endnu mere virkningsfuldt.

Vi ser allerede frem til næste år, hvor EØSU's åbent hus-dag måske er tilbage i sine officielle lokaler, Jacques Delors-bygningen i EU-kvarteret i Bruxelles. (mp)



### [EØSU støtter initiativer til at reducere pesticidrisikoen, men understreger behovet for at finde alternative omkostningseffektive løsninger](#)

**EU har nogle af de strengeste regler i verden, når det gælder anvendelse af plantebeskyttelsesmidler (eller pesticider) i landbruget. Der kan dog gøres meget mere for at forbedre den lovgivningsmæssige konvergens for at mindske risiciene ved at anvende plantebeskyttelsesmidler og garantere en sund og sikker fødevarerforsyning for en stadig voksende verdensbefolkning.**

Som et bidrag til Kommissionens evaluering af [direktiv 2009/128/EF](#) om bæredygtig anvendelse af pesticider har EØSU vedtaget en [informationsrapport](#) om emnet.

Nu mere end ti år efter direktivets gennemførelse er det vigtigt at vurdere, om det stadig er egnet til formålet.

Selv om der er gjort betydelige fremskridt med hensyn til håndteringen og behandlingen af pesticider, er manglen på tilstrækkelig viden fortsat den største hindring for en optimal anvendelse af plantebeskyttelsesmidler.

Overvågning og håndhævelse af lovgivningen anses også for at være en svaghed ved direktivet om bæredygtig anvendelse af pesticider, og det samme gælder manglen på effektive sanktioner for medlemsstater, der ikke overholder reglerne.

Selv om de europæiske landbrugere fortsat er stærkt engagerede i at bevæge sig i retning af mere bæredygtige landbrugsmetoder, er der også bred enighed om, at der mangler alternative løsninger og nye teknologier, der er tilstrækkeligt omkostningseffektive til at sikre den ideelle vedligeholdelse af afgrøderne.

"Vi har brug for en holistisk og ambitiøs tilgang for at skabe en lovgivningsmæssig ramme, der sætter os i stand til at håndtere anvendelsen af pesticider på en sammenhængende, konsekvent og videnskabelig måde," understregede **José Manuel Roche Ramo**, EØSU's ordfører. (mr)



## EØSU opfordrer til en hurtig, ensartet og sikker indførelse af EU covid-19-certifikatet

Nu hvor en af EU's grundlæggende værdier har været lagt på is i over et år, baner EU covid-19-certifikatet, og ikke "det digitale grønne certifikat" som foreslået af Kommissionen, vejen for fri og sikker bevægelighed inden for Europa. EØSU bifalder indførelsen af certifikatet som en fremragende fælles standard til at mindske kompleksiteten for de rejsende og gøre det lettere for dem at bevæge sig rundt, så længe de grundlæggende rettigheder og kravene til databeskyttelse bliver overholdt.

I dets [udtalelse](#) fastholder EØSU, at certifikatet vil gøre det lettere for passagerer at rejse, men den foreslåede regulering fastlægger ikke et krav om eller en ret til at blive vaccineret. "Dette certifikat skal være gennemsigtigt, og det skal beskytte vores privatliv," understreger ordføreren for udtalelsen, **George Vernicos**.

### **Sociale og etiske aspekter, der skal overvejes**

Certifikatet vil ikke alene være et bevis på, at en person er blevet vaccineret, men vil også indeholde resultaterne af nylige PCR-test og information om en persons raskmeldelse efter en SARS-CoV-2-infektion.

De nationale myndigheder skal sikre dets hurtige indførelse uden omkostninger og uden forskelsbehandling. EØSU understreger endvidere, at certifikatet ikke må føre til forskelsbehandling på arbejdspladsen eller åbne dørene for løndumping ved at ansætte vaccinerede personer fra tredjelande.

Der skal være særligt fokus på databeskyttelse, hvilket betyder, at det er vigtigt for medlemsstaterne at have interoperable systemer med lige robuste databeskyttelsesforanstaltninger. (at)

---



## EU som global aktør efter pandemien – vejen frem

Covid-19-pandemien har forårsaget en afmatning i mange økonomiske sektors aktiviteter og samtidig medført et betydeligt skift i den globale magtbalance. I den forbindelse søger EU en passende strategi til at styrke sin rolle som global økonomisk aktør med politikker, der har til formål at styrke euroens internationale rolle og modstandsdygtigheden i EU's finansielle markedsinfrastruktur samt forbedre gennemførelsen af sanktioner over for tredjelande.

På denne baggrund har Kommissionen fremlagt en meddelelse om [EU's økonomiske og finansielle system: fremme af åbenhed, styrke og modstandsdygtighed](#), der sigter mod at gøre EU bedre i stand til at spille en førende rolle i det globale finansielle og økonomiske system, samtidig med at Unionen beskyttes mod illoyal og urimelig praksis fra tredjelande og virksomheder, der er baseret i tredjelande. Meddelelsens indhold blev analyseret under en offentlig høring arrangeret af [Det Europæiske](#)

[Økonomiske og Sociale Udvalg](#) (EØSU) med henblik på at udarbejde en udtalelse om dette emne.

I sin hovedtale forklarede **Danuta Maria Hübner**, medlem af Europa-Parlamentet og ordfører for en betænkning om [Styrkelse af euroens internationale rolle](#), at "geopolitiske skift og globale udfordringer, herunder covid-19-pandemien, har fremhævet behovet for øget modstandsdygtighed i EU's økonomi", og hun sagde, at "en stærkere international rolle for euroen sandsynligvis vil blive understøttet af et finansielt system i EU med større likviditet, hvilket også kunne bidrage til at mindske sårbarheden over for fremtidige kriser".

**Tomasz Wróblewski**, ordfører for EØSU's udtalelse om [EU's økonomiske og finansielle system: fremme af åbenhed, styrke og modstandsdygtighed](#), opsummerede debattens hovedpunkter: "Vi har brug for stærke og ukonventionelle foranstaltninger for at styrke euroens internationale rolle. Dette vil være afgørende for at sætte vores økonomi på en vækstkurs i en verden efter pandemien". (dgf)

---



## En EU-retlig ramme til beskyttelse af LGBTIQ-personers rettigheder

**Over hele Europa udsættes LGBTIQ-personer for forskelsbehandling, som påvirker deres uddannelsesmæssige resultater, beskæftigelsesudsigter, trivsel og endda udøvelsen af deres grundlæggende rettigheder såsom fri bevægelighed inden for EU.**

Med henblik på at afhjælpe denne situation foreslår [Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg](#) (EØSU) i en udtalelse, som det vedtog på sit plenarmøde i april, at der på europæisk plan vedtages ikkediskriminerende lovgivning om begrebet "familie".

Udvalget bifalder i udtalelsen [strategien for ligestilling af LGBTIQ-personer 2020-2025](#), som er vedtaget af Kommissionen med det formål at mindske forskelsbehandling og garantere sikkerheden og de

grundlæggende rettigheder for LGBTIQ-personer i hele Den Europæiske Union gennem vedtagelse af retlige foranstaltninger på EU-plan.

Ordføreren for udtalelsen, **Ionut Sibian**, bifaldt strategiens rettidighed og roste Kommissionen for dens mod til at vedtage denne strategi, "nu hvor vi ser en stigning i homofobiske eller transfobiske holdninger i Europa".

Den vedtagne tekst opfordrer til en definition af begrebet "familie", der anerkendes af alle EU's medlemsstater, for at garantere, at såkaldte regnbuefamilier respekteres overalt i Unionen, især i forbindelse med grænseoverskridende situationer. EØSU opfordrer også kraftigt Den Europæiske Union til at fastlægge retningslinjer for aktive beskæftigelsespolitikker med det formål, at medlemsstaterne udarbejder nationale beskæftigelsesplaner, som indeholder specifikke foranstaltninger for LGBTIQ-personer, og anbefaler alle medlemsstater at forbyde såkaldte konverteringsmetoder. (dgf)



## Mobiliteten i EU skal være bæredygtig og intelligent

**Fremtiden for EU's transport skal være bæredygtig, social og intelligent. Dette er udfordringen for en sektor, der har gennemgået store forandringer i de seneste år, og som er blevet hårdt ramt af covid-19-pandemien. EØSU's formand Christa Schweng påpegede under plenardebatten om Kommissionens nye transportstrategi den 28. april 2021, at Europa har brug for en vision for perioden efter covid-19. På transportområdet kunne en sådan vision omfatte bæredygtig, intelligent og**

## modstandsdygtig mobilitet.

**Adina Vălean**, kommissær med ansvar for transport, var af samme opfattelse og understregede, at pandemien ikke har ændret Kommissionens overordnede vision for transporten. Visionen er fast forankret i EU's grønne pagt på baggrund af søjlerne dekarbonisering og digitalisering.

Overordnet set støtter EØSU den generelle tilgang med at afstemme Kommissionens strategi for bæredygtig og intelligent mobilitet med målsætningerne i den europæiske grønne pagt. I udtalelsen udarbejdet af **Stefan Back** og **Tanja Buzek**, som blev vedtaget den 27. april 2021, sætter udvalget imidlertid spørgsmålstejn ved, om tilgangen skaber en passende balance mellem tekniske og transportpolitiske foranstaltninger.

Mange af de foreslåede foranstaltninger vedrørende bæredygtighed og digitalisering har vidtrækkende konsekvenser for det indre marked og transportarbejderne. Desværre lægger strategien ikke tilstrækkelig vægt på disse aspekter, og dette kan underminere en vellykket gennemførelse. Desuden vil en bæredygtig og digital omstilling af EU's transport kun være mulig, hvis sektoren som helhed og EU's relaterede industrigrundlag gøres mere konkurrencedygtige. (mp)



### Territorial udvikling i landdistrikterne: Dette er ikke muligt gennem den fælles landbrugspolitik alene, mener EØSU

**Vi må forhindre, at kløften mellem landdistrikter og byområder vokser yderligere, og være bedre til at koordinere politikkerne for således at bygge bro over den. Den nye fælles landbrugspolitik alene vil ikke være tilstrækkelig til at genskabe balancen på disse indbyrdes forbundne områder. Hvis Europa virkelig skal tackle uligheder, er vi nødt til at mobilisere en bredere vifte af politikker og finansieringsinstrumenter.**

I en [informationsrapport](#), der blev vedtaget på plenarforsamlingen i april, gav EØSU på anmodning fra Kommissionen en supplerende evaluering af, i hvilket omfang instrumenterne og foranstaltningerne under den nuværende fælles landbrugspolitik 2014-2020 har bidraget til en afbalanceret territorial udvikling i landdistrikterne.

På grundlag af høringer i fem udvalgte EU-lande (Frankrig, Ungarn, Irland, Italien og Spanien) har EØSU undersøgt, hvordan den fælles landbrugspolitik bedre kan bidrage til at mindske de sociale og økonomiske ubalancer i landdistrikterne.

### **Manglende sammenhæng mellem EU's politikker**

Den fælles landbrugspolitik er den vigtigste politik for finansiering og opretholdelse af beskæftigelsen i landbruget, men også andre finansieringsprogrammer, der supplerer den fælles landbrugspolitik, spiller en afgørende rolle. Det blev imidlertid vurderet, at sammenhængen med andre europæiske, nationale og lokale politikker ikke var optimal med hensyn til socialpolitik, fødevarepolitik, miljøpolitik, forskning og innovation og handel. Miljømæssig, økonomisk og social bæredygtighed skal følges ad.

## Anbefalinger vedrørende den fremtidige fælles landbrugspolitik

Leader og lokaludvikling styret af lokalsamfundet viste sig potentielt at være de mest effektive foranstaltninger under den fælles landbrugspolitik. De skal imidlertid tildeles langt flere ressourcer og optimeres. "Inddragelse af civilsamfundsorganisationerne er nøglen til at sikre, at programmerne fungerer korrekt, og at der tages behørigt hensyn til de lokale behov", påpegede EØSU's ordfører Piroska Kállay.

### **Socialt landbrug blev også evalueret som en effektiv foranstaltning under den fælles landbrugspolitik for 2014-2020, som fortsat bør støttes.**

Foranstaltningerne under den fælles landbrugspolitik havde ikke så positiv en indvirkning på beskæftigelsen i landdistrikterne, som de fleste lande havde brug for. I de besøgte lande fremhævede flere interessenter kraftigt betydningen af sociale betingelser. "Arbejdstagernes rettigheder og anstændige arbejdsvilkår skal derfor sikres gennem sociale betingelser i forbindelse med finansieringen af den fælles landbrugspolitik", sagde Piroska Kállay afslutningsvis.

Der bør også oprettes et observatorium for udvikling af landdistrikterne. (mr)

---

## NYT FRA GRUPPERNE



### [EU's genopretningsplaner skal afhjælpe de mangler, som covid-19-krisen har afdækket](#)

**Af EØSU's Arbejdsgivergruppe**

**Kommissionen præsenterede i denne måned sin længe ventede revision af industristrategien. Virksomhederne har dog mere end strategier brug for en hurtig indsats for at hjælpe Europa med at genvinde sin konkurrenceevne og vækst.**

I øjeblikket halter Europa langt bag efter USA og Kina, når det gælder økonomisk vækst. Og selv om Kommissionens seneste forårsprognose fra 2021 virker mere optimistisk, er arbejdsgiverne overbeviste om, at den økonomiske aktivitet ikke vil komme tilbage til niveauet før krisen fra den ene dag til den anden.

Der er ingen nem vej tilbage til vækst og konkurrenceevne.

Genopretningsplanerne skal afhjælpe de mangler, som pandemikrisen har afdækket. Der skal gøres noget ved den alt for store afhængighed af bestemte forsyningskæder. Vi har brug for større diversificering for at

opretholde og bygge videre på en ny konkurrenceevne.

Desuden har vi brug for et mere sammenhængende innovationsøkosystem, der giver SMV'er mulighed for at deltage, og som forbedrer adgangen for regioner med mindre gode forudsætninger for at komme sig efter pandemiens alvorlige økonomiske konsekvenser. Sideløbende med innovation har industrien brug for billig energi gennem udvikling af nye modeller for elmarkedet og gennem fremme af energiomstillingen til renere brændstoffer.

Sidst, men ikke mindst, skal borgerne og virksomhederne tage ansvar for denne forandringsdagsorden for genopretning. Processen vil kun tage fart, hvis borgerne er villige til at deltage i omstillingen. Vi har ingen tid at spilde, og ingen strategi vil lykkes, medmindre samfundet bakker op.

Så nu hvor vi har en strategi, er vi nødt til at genvinde følelsen af, at det haster med at gennemføre forandringer, navnlig hvis vi ønsker at opnå det højeste niveau af vækst og konkurrenceevne. Det bliver en kamp op ad bakke, men det er en kamp, som vi skal vinde.

Nu hvor EØSU er ved at udarbejde sin udtalelse om *Ajourføring af den nye industristrategi* med Sandra Parthie som ordfører, er vi overbevist om, at dette arbejde vil give værdifulde argumenter, der kan gøre indtryk på både Europa-Parlamentet og Rådet. Det vil gøre det muligt for os at gå fra strategi til handling.



## Kategorien "Arbejdstagernes stemme": Der er lige nu et politisk momentum for at styrke arbejdstagernes ret til medbestemmelse

**Af Arbejdstagergruppen i EØSU**

**"Der er lige nu et politisk momentum for at skubbe på og styrke arbejdstagernes ret til medbestemmelse", sagde formand for Arbejdstagergruppen Oliver Röpke med henvisning til borgernes efterlysning af mere demokrati på konferencen om Europas fremtid og de politiske ledes tilsagn på det sociale topmøde i**

**Porto om at gennemføre handlingsplanen for den europæiske søjle for sociale rettigheder.**

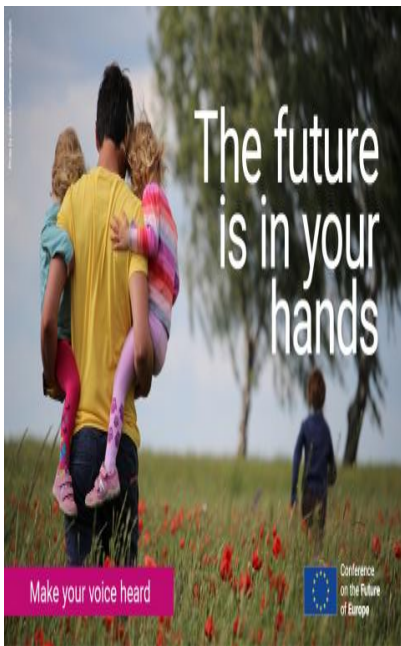
Med disse ord indledte Oliver Röpke det første møde nogensinde i EØSU-kategorien "Arbejdstagernes stemme med henblik på øget demokratisk deltagelse" med deltagelse af medlemmerne af Arbejdstagergruppen den 19. maj 2021.

Der er behov for en solid EU-ramme for obligatorisk information, høring og deltagelse af arbejdstagerne i virksomhedernes beslutningsprocesser, hvilket vil være nøglen til en retfærdig grøn og digital omstilling. Dette behov fremhæves af alvorlige trusler mod arbejdstagernes ret til medbestemmelse, såsom omstrukturering af virksomheder, udflytning af arbejdspladser til Asien og indførelse af nye teknologier eller AI-processer, som kan ændre jobprofilerne i en virksomhed radikalt og føre til afskedigelse af mange arbejdstagere. Dette uden at arbejdstagerne, som berøres mest af disse ændringer, får mulighed for at

deltage i beslutningsprocesserne.

Adskillige medlemmer pegede på nylige angreb mod kollektive overenskomstforhandlinger som endnu en trussel, som stammer fra regeringers forsøg på at begrænse arbejdstagernes rettigheder og svække arbejdsmarkedets parter rolle i den økonomiske og politiske beslutningstagning. Oprettelsen af kategorien falder sammen med et initiativ fra Europa-Parlamentet om at styrke demokratiet på arbejdspladsen. Gabriele Bischoff, tidligere formand for Arbejdstagergruppen og Europa-Parlamentets ordfører for betænkningen "Democracy at work: A European framework for employees' participation rights and the revision of the European Works Council Directive", præsenterede sin tekst, som er under udarbejdelse, og understregede, at modstandsdygtighed og demokrati på arbejdspladsen er centrale elementer i en bæredygtig virksomhed.

Kategorien vil fungere som et forum for debat om dette spørgsmål med EU-institutionerne, arbejdsmarkedets parter og andre interessenter med det formål at sætte emnet mere demokrati på arbejdspladsen højt på EU's politiske dagsorden og tilskynde til, at det integreres i alt EØSU's arbejde.



## [En mulighed for at sætte civilsamfundet i førersædet](#)

**Af Séamus Boland, formand for Gruppen Diversitet Europa**

**Konferencen om Europas fremtid giver borgerne og civilsamfundsorganisationerne mulighed for at blive hørt og forme fremtiden. Den giver også mulighed for at skabe bæredygtige forandringer med mennesket i centrum.**

Gruppen Diversitet Europa lægger særlig vægt på tre punkter:

For det første er denne proces en mulighed for at **forme fremtiden!** Det er en mulighed for at **sætte civilsamfundet i førersædet!** Som udbytte af konferencen ønsker vi at se en ægte **anerkendelse** fra de europæiske og nationale myndigheders side af, at

**civilsamfundsorganisationerne er vogtere af det fælles bedste.** At

de **har afgørende betydning for at finde løsninger.** At anerkende, at civilsamfundet spiller en central rolle med hensyn til at opbygge tillid, forme den offentlige mening og at handle som en positiv forandringsagent.

For det andet er konferencen om Europas fremtid en mulighed for at skabe **et tankeskifte.** En ændring i tankegangen, hvor fremtiden og genopretningen efter covid-19 vil gå hånd i hånd med **politikkoherens** og **verdensmålene for bæredygtig udvikling.** **Fattigdomsbekæmpelse** er naturligvis det første af verdensmålene for bæredygtig udvikling og skal være central for vores fremtid.

For det tredje skal enhver diskussion om EU's fremtid have in mente, at covid-19-pandemien har **skabt større respekt** blandt borgerne for **værdierne** solidaritet, social retfærdighed, samarbejde mellem generationerne, ligestilling mellem kønnene og retfærdig grøn og digital omstilling. Nu er tiden inde til at

**mobilisere offentlighedens støtte til disse værdier** for at **genoverveje vores vækst- og styringsmodeller**. At opbygge et mere ligeværdigt samfund baseret på borgernes velfærd. At indføre nye definitioner af trivsel og udvikling ud over BNP, samtidig med at borgernes meninger og rettigheder respekteres.

**Lad din stemme blive hørt:** <https://futureu.europa.eu/>

#TheFutureIsYours

## SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



### Ny brochure: Respekt og værdighed i EØSU

**EØSU har udgivet en ny brochure om respekt og værdighed i EØSU, som kan findes [her](#).**

Brochuren indeholder oplysninger om den reviderede [adfærdskodeks](#), der blev vedtaget i januar, og giver praktiske råd om respektfuld og etisk adfærd i EØSU, hvordan man undgår chikanesituationer, og hvem man om nødvendigt skal kontakte, herunder det etiske udvalg.

Denne publikation viser EØSU's stærke tro på høje etiske principper, integritet og moderne, gennemsigtige arbejdsmetoder. (mwj)

### Redaktør

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)  
Daniela Marangoni (dm)

### Bidragydere til denne udgave

Amalia Tsoumani (at)  
Aude François (af)  
Chloé Lahousse (cl)  
Daniela Marangoni (dm)  
Daniela Vincenti (dv)  
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)  
Jasmin Kloetzing (jk)

Katerina Serifi (ks)  
Katharina Radler (kr)  
Laura Lui (ll)

Marco Pezzani (mp)  
Nicola Accardo (na)  
Pablo Ribera Paya (prp)  
Stefano Martinelli (sm)

## Koordinering

Agata Berdys (ab)  
Katerina Serifi (ks)

Technical support  
Bernhard Knoblach (bk)

## Adresse

European Economic and Social Committee  
Jacques Delors Building,  
99 Rue Belliard,  
B-1040 Brussels, Belgium  
Tel. (+32 2) 546.94.76  
Email: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)

EØSU info udkommer ni gange om året i forbindelse med EØSU's plenarforsamlinger. EESC info er tilgængelig på 23 sprog.

EØSU info er ikke en officiel redegørelse for EØSU's arbejde. En sådan gives i EU-Tidende eller i andre af EØSU's udgivelser.

Gengivelse med kildehenvisning (EØSU info) er tilladt (med link til redaktøren).

06/2021